

外埠傳報處
北京前門外廊房頭條胡同
申昌○天津紫竹林沈竹君
○保定全泰盛○營口義順
西當東老順興○烟台義順
森源院隔鄰心平○南京
信府河申昌○武昌糧道街
○漢口江海關道署前
申昌○九江乾昌太古普
廬州府全泰盛○安慶江友
顧森昌○揚州灣子街劉承
恩報房多子街宏寶齋○江
西乾昌全泰盛○昌祥森昌
福興潤○吉安府全泰盛
蘇州內蘆潭室○無錫北門
帶店內蘆潭室○常州雙桂坊
外泰源銀樓○常州雙桂坊
委銀湖○杭州保怡坊大街
申昌○福州南臺怡興洋行
○嘉興北門大街孩兒橋申
昌○廈門大港街廣源號

申報

第七千三百四十四號

○汕頭泰泰盛○電報江北
岸李姓記和泰○溫州五馬
街中正和○廣東省西門十
八舖中約申昌○香港文武
廟直街文裕堂書坊○陝西
務本新報館○四川重慶
南長沙清江胡萬昌○山東
濟南府布政使街老福興○
廣西湖南森昌○其餘外埠
信局及京報房代售
告白刊例 第一日每字取
洋五厘第二日至第七日每
日按字取洋三厘第八日每
按日每字取洋二厘半結算
字數先以五十字之處為率
多則以十字遞加
凡有新開及詩古文詞論說
等交本館應刊報門抄前看
例不取分文惟原稿無論刊
與不刊概不檢還此啓

稟解第二次順直賑銀
順直一帶梓遭洪水小民蕩析流離餐風宿露慘情形有非鄭監門所能盡繪者畿輔重地尤不容稍存漠視此有心
人所由扼腕而嗟投袂而起也本館協振所今以規元一千兩會同絲業會館仁濟善堂起解交經佩卿善士帶赴災區
核實散放惟災重款絀接濟為難向望遠近仁人君子存救人救敝之心慷慨解囊踴躍資助此則敝所代百萬飢黎
香默禱者也謹叩下忱即希德鑒
新出鉛板南雅堂陳修園廿一種醫書告成
長樂陳修園先生精醫道自負長沙後身治病必驗其醫書二十一種為救世家所必需坊間初僅十六種後增至二十一種其間醫書多錯
訛本局自去歲搜羅至今秋始告竣字式照圖書集成其間校對精工有目共賞毋待縷述今已出書由五馬路文玉山房及古香閣煥文書局千
堂代售每部價洋三元書甫印成購者接踵而至已消其半過恐消完為特登報緣此大僅印數百部版已拆卸倘荷 貴鑒家賜顧以速為妙
圖書集成局代啓

子思子謂天之生物必因其材而篤焉故栽者培之培也者厚封植之之謂也蓋教養兼至之義也今國家所以培養
人材者無處不有京都國子監而外各省府有府學縣有縣學州有州學廳有廳學有所謂教授者有所謂教諭者有
所謂訓導者有所謂學正者皆與國子先生以及司業助教輩同是國家藉以教養人材之地教育人材之人而此外
又有各處書院之設一府一縣之中或一二處或三四處講貫考課悉有定章膏獎花紅足資鼓勵然論者則以為各學
之培植也有一出路各書院之培植也無出路何則各學諸生員可以由附而增由增而厚由厚而貢由貢而功由功而
寸進之一日書院則不過考超等得優獎而已顧其所以培養人材者則各學反不如書院因書院有課功夫可以日新
而月盛各學無課於功夫無所裨焉然則其所培養之人材則無非八股試帖而已最備者或加小課而試以詩賦或講
考據而增以經解策論而其為空言則一也近來時世與前此不同講求洋務為當務之急而講求洋務之學堂最先開
設者為滬上之廣方言館此外如福建之前後學堂學堂習船政諸事天津之武備學堂水師學堂凡若此者皆足以為有
用之學而其所培而植之者均屬有用之材顧近年以來武備水師等學堂皆尚有選擇任用保舉拔擢之人而廣方言
館則自開設至今其第一批保送入京者多蒙補用第二三批尚有浮沈於宦途者自時厥後則雖有保送亦視為無足重
輕漸而竟至於久不保送而彼學生之入廣方言館者則不過月得數兩之月費亦無復如從前之認真奮發者且既無
保送之人即保送亦不復補用而既在館肄業即不得舍而他他就改圖別業以及為洋行公館繙譯等事是直使之坐困
於其中豈國家培養人材之初意也乎江南製造局總辦劉康侯觀察有見於此念館中諸生別無出頭之計因而滯
情稟陳於南北洋大臣請為陳奏請以館中諸生中之學業有成者保送南北洋考試優者給予監生或附生准其一體
鄉試或分撥各處補用教習或隨欽差出洋以資歷練如此則館中肄業諸生既有出山之望而國家亦得以收得
之效而館中用不虛糜功歸實濟是誠一舉而數善備焉故觀察於督理製造之暇尤用心於廣方言一館其章程必從
其嚴密其功課必從其認真中西教習亦各振刷精神盡心訓迪將見不數年而所培之人材必有蔚為國華者矣夫當
今之世既當以講求洋務為要圖則苟能熟諳洋務學之有獲又何慮其懷才淪隱而不為世用然而必俟自己有所表
見而後有人焉知而用之則已晚矣且又安知其知我之人必能用我之人天下之抱璞而泣者夫豈少哉或謂在上者
留意人才則懷才者自必如鰥鱓囊中其末立見何至有抱才不遇之歎而不知留意人才者未嘗無人而或彼此不能
相值則竟有失之交臂者矣故國家取士之法論者謂較之前古之鄉舉里選尤為公平誠以鄉舉里選漢世以此稱
得人而其中亦未嘗無弊轉不若由考校而取者尚有絕弊之方也惟考試之法必如泰西各國之實事求是乃可以得
真材若仍照中國舊例出一題寫一篇文非鈔書即敷衍紙上空談言之未必能行也泰西各國考試之法不拘一格應
考者何所能則即以其所能者試之當面考核隨口辯駁入選者固欣然不入選者亦無怨言蓋其所派考試之官亦不
止一人必其精於此事者而後考人以此事故其所棄取者無不悉中肯綮絕無外教而一秉至公也若夫請託賄囑則
又意外之弊端更不容不預為之防者矣

京師雷雨 ○昨接京師發來電音云十八日大雷雨電音止此亟錄之洪水未消又遭大雷北望神京不能不
切杞人之憂已
丹楓載筆 ○吏部為移咨事文選司案呈本部題覆四川總督劉秉璋請以四川另補知縣錢保塘補授什邡
縣知縣等因嚴與例案相符應請 旨准補是缺一本於光緒十九年六月廿五日奉 旨四川什邡縣知縣錢保塘著
准其補授餘依議欽此欽遵到部相應抄黏原奏移咨四川總督查照可也○順天府儒學為行知事所有本年癸巳
恩科順天繙譯鄉試錄科暨考試八旗繙譯童生於光緒十九年七月初六日題請 欽派閱卷等官入闈初七日八旗
繙譯鄉試錄科各生點名進場初八日錄科初九日八旗繙譯童生點名進場初十日考試相應行知八旗滿蒙漢各固
山傳知應試生童等各於是期黎明時攜帶考具前往貢院點名進場並飭派出識認官於點名處所投遞職名眼同識
認可也○順紅旗蒙古古文錦如都統統前因氣鬱之症請假醫治不期藥餌無靈延至七月初三日申刻溢然長逝當經
公子備治衣衾棺木吉時入殮停柩中庭擬延集僧道誦經數日俾資冥福然後發引送入佳城安葬擇吉於初五日接
三矣○安定門等處城牆及朝陽門外城牆經此次雨水浸灌倒塌合計共長二百丈之多迭經報請修復惟北城垣係
屬欽工已由工部行文各部院即將滿漢堂衙開送本部以憑繕單奏 派勘修承修大臣云○禮部為咨行各事儀制司
案呈本年癸巳 恩科順天鄉試應奏請 欽派巡查貢院棘牆旗漢科道各三人以重關防而杜弊竇相應咨行都察
院將旗漢科道銜名並現在有無出差等故即目一併開送過部以憑開單奏 派至開送後如有升轉出差等項事故
亦即隨時知照以便於單內扣除幸勿遲漏可也○孝陵總管缺現經御前大臣會同兵部堂官訂於七月初六日卯刻

亦即隨時知照以便於單內扣除幸勿遲漏可也○孝陵總管缺現經御前大臣會同兵部堂官訂於七月初六日卯刻

在西苑門外奉宸苑公所揀選已由兵部行文侍衛處變儀衛八旗各營傳令前經保送人員務於是日黎明赴該處預備揀選莫誤

自六月廿九日又復大雨時作至初三日午後迅雷滾滾空際盤旋而暴雨如注頃刻積潦滿途惟雷聲隆隆時聞霹靂屋紙皆鳴雨至黃昏亦止

復聞章儀門內大街善堂中學舍諸童誦讀之際見電光下注雷亦隨之至屋頂有斗大火團亂動轟然一聲火團立刻杳然而去

幸即撲救得熄而中問一樞前坡已焚其半餘亦焦灼其學生忽被書本遮蓋其面當即不知人事後始得甦醒中受驚致病已有數人說者

謂該處匿有蜘蛛雷故致之電火延至屋宇然亦未知確否也○變儀衛現懸有整儀尉滿蒙二缺漢軍三缺例應各取三品廕生恩賜尉唐阿

親軍前鋒領催護軍道烏槍護軍武舉生監以及候補候選六品以下各官並兼十五善射之馬甲等奏請揀選已行文八旗各營即將前項應送之

人務擇身強體壯精熟家道殷實者造具履歷三代姓氏印冊於文到十日內保送本衛以憑彙齊奏請揀選可也○戶部為片傳事所有前項正黃兩

旗應領本年七月季兵丁米折色銀兩現准銀庫付冊於本月初十日辰刻開放為此片傳貴旗轉飭承辦人員務於是日辰刻以前赴庫支領

可也○西城吏目署捕役宋某奉准刑部票赴東西某處拘傳案犯即携同役中乙二人起行適上月十二大雨晚宿蘆溝橋西是晚河水漫決店

屋被水漂沒宋某衝去無蹤死於濁流甲乙得抱木柱順水漂流遇救得生後偏見宋某杳無蹤影回京稟明吏目李君據情上稟鳳林二城憲以

該役因公殞命情殊可憫除將部票失落情形移知刑部外兩城憲立賞恤銀十兩並將所遺捕役令伊子充當以示體卹李坊主亦給恤賞數金

○內廣儲司銀庫於今午開庫放給造辦處銀三千兩內廷各門各朱車兩個月口分銀一千三百餘兩二旗侍衛月費銀一千兩

○暹事電音○倫敦十七日發來電報云法國與暹羅離斷一事尚未妥協因法國另有需索各款欲將暹羅數處地方工務統歸法國管

理不准別國干預其餘所索各款外人不能悉其詳聞法人又調兵船四艘前往暹羅外部大臣以時勢孔迫與暹王商議一切電音如此究未知

遲延如何核辦也

北通州賑務續聞○前任通永道楊芳觀察設立道福社存有萬金發商生息刻經其公子來通滿擬添設煖廠兼辦賑撫○江蘇

海運局在貢院散錢三天大口二百小口一百○浙江海運局在貢院施粥半月兼放饅首燒餅○翰林院寶瑞臣周申之陳詞林內閣陸天池刑

部龔仁飭禮部曹仲惠知縣莊鶴衡鄧雨人官學吳經才附生趙錫庚親來通州寓瀝河書院每日親自下鄉查明被水各村大小戶口隨即給票

被災村莊散振大口八百小口四百○本邑同有王恕園等五處粥廠惟東關積善齋粥廠通近外河被水淹沒倒坍甚多幸有京都不露姓氏人

助銀百兩修補粥廠散放大口二百小口一百○道憲張觀察傳諭四鄉逃來難民刻有翰林院周寶陳三京東一帶田地水消後淤沙屯積竟有高至七八

尺者前日之開設米廠即日委員下鄉隨查隨放概不補給○某中隱其姓氏住址東關每歲進款有兩千餘串向小康日前有京紳來通查振振並

適中地之開設米廠即日委員下鄉隨查隨放概不補給○某中隱其姓氏住址東關每歲進款有兩千餘串向小康日前有京紳來通查振振並

門外房屋倒塌情殊可憐每房一間給通錢兩吊以補助中其姓其住址東關每歲進款有兩千餘串向小康日前有京紳來通查振振並

實聲言欲送順天府治罪甲畏非惡願將原領價銀回再出銀百兩助振始獲此○本邑自六月十二等日山水暴發居民紛紛逃避已

如驚弓之鳥漏網之魚後又喧傳某寺壇語七月初四日山水復發較上次多增二尺餘聞者愈形惶急至七月初二日山水暴發居民紛紛逃避已

而船以此由一來定主水災歷驗不爽果於初三日大雨滂沱通達連河連水同時漲發汎報水漲五尺二寸居民惶懼多有收拾殘破衣物

彈壓布置一切

江蘇海運漕糧於六月三十日掃數報竣江北江蘇河運於七月初七日已過天津關不日連檣北上矣

營口氣候○今年營口天氣奇熱六月下旬有數天寒暑針升至九十八度本街鋪家有食西瓜至一二金者自交七月即涼爽矣

營口瑣聞○田庄台迤北一帶號稱糧窩今年幸慶豐稔麥豆紅糧皆有二十分收成農家皆欣然有喜色各到街買布買棉以備冬

之具此處累年歉薄枯渴已甚今歲得此喜可知已○因台北一帶豐收有餘秋米遂跌開京津大水市僧復行居奇故米價仍昂○油荳餅三

極其宏大大規模亦壯麗但十數年來寄居極實未常見惟每年六月十九元兩期演戲以叙同鄉之情常雇兩班戲裏外台宴飲暢樂而已近

又集議另建觀音閣以及六角亭等工程需費數萬金必期富麗不但為同鄉生色於地方亦足壯觀瞻已○營街大曾百董聚議因近來戲場看

之土妓又挨戶皆是演唱淫劇顯足壞風俗而害地方荷能禁之亦維持風化之一端也

蘇學憲抵密○上江吳大宗師抵省已登前報下江溥玉岑文宗限諸生七月十五日取齊即於是日由江陰本署乘小火輪南駛舟泊

下關各防營列隊恭迎文武員弁均出城呈遞手版文宗概不接見隨乘綠呢大轎排齊全副儀仗迤邐進下江考棚大約十七八便可校閱遣才

矣上江至今亦未開考緣士子來省無多吳學憲體貼入微俟下江學憲到時一體開考有志觀光者盍早泛白門之棹乎

晚二鼓後縣役至紫城巷醫士某乙家叩門乙疑病者延請診視視之則一紅燈上書高中字樣口稱某先生在家否乙又誤為倩

甲槍代者喚甲至役誑之曰有事奉懇一門乙疑病者延請診視視之則一紅燈上書高中字樣口稱某先生在家否乙又誤為倩

形同鼻貌○津人楊某幼孤而貧其母苦守撫養成人由同鄉携之赴奉天入練軍當勇漸被拔補營口哨官營官曾甘長娶婦成家

卜居於小廟前年其母聞其家在營口亦來就養而楊不善也婦又泉○楊某婦又喧詈母氣極出門不知所往當晚楊歸家亦不詢及母之所在次

三四天不歸前日下午母從張處歸見其媳作餅煮肉母就詢之一言○某婦婦又喧詈母氣極出門不知所往當晚楊歸家亦不詢及母之所在次

日早飯夫婦對食餅肉有隣兒來告曰爾家老太太淹死門口傷○某婦婦又喧詈母氣極出門不知所往當晚楊歸家亦不詢及母之所在次

楊竟草草將母殮埋營官聞其事遂將楊斥革噫楊之肉其食乎

夫婦道喪○浦東人韓陸氏生一女許字鄰村人某甲為室結偶以後常占反目之交不為佳耦而為怨耦中遂將妻退回母族交韓陸

氏行擇配願立休書免致日後再生枝節及韓氏回家行至中途被著名蟻棍沈榮昌誘其母韓陸氏知沈即投上海縣具詞呈控昨經縣中

判曰夫婦之道至滬上而掃地盡矣或夫棄其妻或妻厭其夫朝更夕改豈不為怪言之殊堪感嘆氏女韓氏夫婦不睦竟行休退又破蟻棍沈榮

昌

昌

昌

昌

昌

昌

昌

昌

昌

昌

昌

昌

昌

昌拉匿此皆韓氏不知倫理以致木腐虫生控果屬實候提訊究辦

蘭盆勝會 ○本埠水烟袋一業於前日舉行蘭盆勝會晚間排齊全副執事遊行各處有五色龍燈一條鱗甲如生牌燈數對光明射目

擡閣一座扮成故事采蓮船一艘清歌互答如游西子湖頭道遙傘十頂萬民旗數面涼傘八柄中燃蠟炬恍疑不夜城開殿以僧道數名由大東

門大街東街益慶橋廟東等處繞行一周始回公所當行至小東門內時有從人等沿途焚化冥蠟忽有甲乙兩丐飛奔而來爭奪錢灰甲力大如

牛不準乙攪取乙向之責問甲磨拳擦掌屢批其頰致乙口流血當即倒地大呼救命行人駐足觀者莫明其故詢問何為乙歷告前情有某丙

代抱不平向前追趕甲已杳無蹤影矣又白銅作幫亦於是日建醮傍晚時出外游行一切儀仗與烟袋幫彷彿內有打鑼鼓者五六起大聲鏗然

小聲碎然不絕於耳經過之處觀者塞途迨至西門地方有流氓麻皮阿慶忽與敵鏢之人碰撞若輩即指阿慶攪纏不由分說紛紛毆擊阿慶遍

體鱗傷若輩復扭阿慶至保甲西局喊控高小書二尹以兩造均非善類斥退不准兩造出外後阿慶反不肯干休喚到廿二鋪地甲向若輩理論

又聞鹹瓜街一帶藥材行每年於七月間集資起建盂蘭盆會先期往審波揚州等處雇到名手紮成異樣燈彩於賽會之日錯雜其間別開勝境

今又屆期該行司年司月等擇於本月廿四日舉行想屆時傾城士女又當空巷來觀也

即札縣澈底根究大令覆訊之餘張供稱由西門內福田庵住持古顯唆使大令著還押候提古顯質訊其詳已列前報昨日縣中將文發出原差

即札縣澈底根究大令覆訊之餘張供稱由西門內福田庵住持古顯唆使大令著還押候提古顯質訊其詳已列前報昨日縣中將文發出原差

矣該差不得已立時回縣稟覆古有大力將軍若古顯者洵不愧大力和尚矣

查計洋九元二角當時付洋二元七角少三元二角約日付清潘允之屆期往索莊父子非但不付反敢出言挺撞潘怒不可遏向論之餘又遭毆擊

當經旁人勸散次日又向收取莊忽詭言昨日兄子洪卿被爾拖去迄今未回可速將兄子送還潘聞之不勝駭異四處訪緝於前日在滬北泰昌

糖食店內將洪卿尋獲當即扭至總巡局具稟喊控張牧九司馬飭將洪卿交該處十鋪地甲帶去妥為調停

手段藉飽腰纏難除之憂妻某氏本在鄉間今以有室可供棲止遂挈同居店中流水無情落花有意遂與小張結露水歡視范如陌路范窺

破機關屢加誚讓究以雙拳不敵四手熟視而無如何遂出計於同業小薪薪將店盤與他人得洋廿四元各分其半范欲將妻携往他處氏實不

愿昨晨與小張相約至某茶館商議突被范撞見勃然大怒遂將妻髮扭住小張不認忍坐視尾隨其後爭論之下小張竟吞洋烟希圖自盡經同

伴察出昇至美捕房黎副捕頭飭送同仁醫院療治醫生遂將皮帶插入口中用水盪滌有頃將毒吐出仍令昇回調治諒可無時矣夫不顧友誼

玷辱良家已為名教所不容乃不能以慧劍斬斷情絲反視性命若鴻毛不惜輕生以殉嗚呼抑何愚耶

以詞責偏強不依反敢為難廠主大怒欲將伊拘往乙舍命奔逃不隄防仆於熱水缸中兩腿及手均被燙傷痛極嘶經任甲雇人昇至同仁醫

院求治未知即能痊愈否也

頭協興米行飯司李阿九雇船一艘向橫而三十六個黨尤該幫中之巨擘也一有不合動輒糾眾行兇久為地方之害昨有大東門外大馬

路協興與米行飯司李阿九雇船一艘向橫而三十六個黨尤該幫中之巨擘也一有不合動輒糾眾行兇久為地方之害昨有大東門外大馬

路協興與米行飯司李阿九雇船一艘向橫而三十六個黨尤該幫中之巨擘也一有不合動輒糾眾行兇久為地方之害昨有大東門外大馬

路協興與米行飯司李阿九雇船一艘向橫而三十六個黨尤該幫中之巨擘也一有不合動輒糾眾行兇久為地方之害昨有大東門外大馬

路協興與米行飯司李阿九雇船一艘向橫而三十六個黨尤該幫中之巨擘也一有不合動輒糾眾行兇久為地方之害昨有大東門外大馬

路協興與米行飯司李阿九雇船一艘向橫而三十六個黨尤該幫中之巨擘也一有不合動輒糾眾行兇久為地方之害昨有大東門外大馬

路協興與米行飯司李阿九雇船一艘向橫而三十六個黨尤該幫中之巨擘也一有不合動輒糾眾行兇久為地方之害昨有大東門外大馬

路協興與米行飯司李阿九雇船一艘向橫而三十六個黨尤該幫中之巨擘也一有不合動輒糾眾行兇久為地方之害昨有大東門外大馬

路協興與米行飯司李阿九雇船一艘向橫而三十六個黨尤該幫中之巨擘也一有不合動輒糾眾行兇久為地方之害昨有大東門外大馬

路協興與米行飯司李阿九雇船一艘向橫而三十六個黨尤該幫中之巨擘也一有不合動輒糾眾行兇久為地方之害昨有大東門外大馬

人所罕見

看 看 看

家慈年近古稀前年春間忽患痰喘咳嗽氣急日臥床褥各醫束手
服該堂孫製半夏陳皮杏仁佛手等品價廉物美一月全愈微賄曾登申報
症已經上臉勢甚凶惡得同德堂所製三日愈在柳搜毒丹外治萬靈丹洗花柳
夫人素有小產之思去夏甫經受孕在寓地寄購同德堂安胎得意丸四元照單吞服一月
兄代上申報似此神效迭著誠爲人所罕見特爲表出以謝 鴻施云耳
上海亨達利洋行鮑家曜履泰洋行鮑家賜謹誌乙丑

遺精藥膏

上海棋盤街中市同福來票號發售○一在棋盤街北首同福利票號○一分寄揚州教場順記發售
遺精一症大凡由思慮過度心不攝腎或色慾太過相火妄動所致患久神倦頭昏腰酸脊痛諸虛百損從此而作此膏家傳秘方
昔年凡遇知友中患此症者常將送贈向不出售兼之貴重藥味居多修合不易緣戚友間輒轉相傳常有詢問抄方日繁倘採藥
不佳未免有惜良方爲此虔選地道藥品遵古法製精工修合俾患此症者試用方知效驗與衆不同也患遺泄者貼丹田穴或對
臍貼之實有立見奇效之功若無遺泄貼者煖腎種子並治五勞七傷婦女白帶子宮寒冷等症男則壯陽固精功難盡述每張收
每盒半元一元

上海鐵路寶順里大德生藥局發兌

邵製天醫回生餅

○寒痰嘔噎○肝厥痰厥○冷哮痰飲○驚風痰喘○產後眩咳○年老夜嗽○氣緊痰迷○胃氣刺痛
○風寒濕脾○陰虛陽虧○等症諸病立見効驗其功難述另詳仿單註明服法每錢洋四角遠埠信貨
自給惟本局不惜重資揀選道地藥材虔遵法製虛言罔効必遭雷殛火燒存心濟世之意也乙○○○

廣東詹誠德堂鋪

色治遺精煖腎種子膏

○一元耳聾力腎虛之症耳聾者請購一試方知本堂之藥力神速也○○善洗痔瘡散每包一角○○鴉眼藥二角○○九種心胃氣痛藥五角
○患百病必有百藥而治之治之不愈非病之難治實藥不靈耳凡有斯症者請購一試方知本堂之藥力神速也○○善洗痔瘡散每包一角○○鴉眼藥二角○○九種心胃氣痛藥五角
○嫩面神仙散二角○○小孩斷乳藥一百十二文○○婦科調經白帶丸每盒一元○○頂上瘰癧丸紅靈丹發兌○○白濁丸每兩二角○○真正琥珀白濁丸每瓶二元

人參鹿茸三貴丸○參茸衛生丸○參茸白鳳丸○金鎖固精丸○舒筋活絡丸○小兒回春丹○廣東鹿芝館分設上洋老巡捕房對門

參茸衛生丸○治男婦老少氣血虛弱精神困乏病後失調
海下可溫煖丹田中則健脾益精補先天不足之元氣培後天已定之精神
壽延齡潤顏養嗣每兩洋一元四角○參茸衛生丸○治男婦老少氣血虛弱精神困乏病後失調
人產後欠補凡因虛弱百發皆宜即無病者服之亦能生精神廣勞碌誠衛生之聖藥也每九洋二角半雙料者洋一元加料洋五角小九每兩洋一元○參茸白鳳丸○此丸爲婦
科聖藥如寶質薄弱不受誕育月事不時經來腹痛閉血枯赤白帶下一切胎前產後各症皆能奏效每九洋一角雙料洋二角○金鎖固精丸○專治心腎不安夢遺滑洩精血不
固洩後餘滴及年久白濁等症此丸有如金鎖固守玉門功效神速每兩洋一角○舒筋活絡丸○專治風邪氣閉壅塞經絡胸膈膨痛半身不遂口眼歪斜手足疼痛等症每九洋三
分雙料一角○小兒回春丹○統治小兒驚風氣喘咳嗽吐乳多啼發寒發熱水瀉不止一切萬病立可回春每九洋一角 分寄杭城鼓樓外元成泰號內發售

乙一〇

[illegible]

本行進於每逢禮拜一四早十點鐘在本行拍賣寶珠四隊車糖拍定即收定銀限兩禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍特此佈聞

准於廿一日兩點鐘在本行拍賣寶檀子椅鏡外國書大菜盆什物不計此佈

准於廿一日十點半鐘在本行內拍賣面盆式黑漆椅洋畫鏡厚繡花呢網絲東洋車檯椅床廚衣服一應木器什物不計此佈

准於廿一日兩點鐘在本行拍賣寶色扣通布十包新樣花邊數百卷頂好小瓶皮酒白洋紗四明忠孝傳數百冊外國火臘紙烟盒漬鐵絲大英香皂等此佈

廿二日即禮拜六十點半鐘在本棧不限價拍賣各色海馬牛牌豬頭呢尺三麒麟元絨二磅七五綠漁翁一磅半表牌紅布並各種棉紗粗斜市布原布羽毛樣子等貨謹佈

准於廿二日十點半鐘在老北門外法工部局內拍賣大菜間房間書樓櫥房一應上等木器什物此佈

啓者本行有二等車馬十匹之數貴客如欲購者請至本行當場驗用揀選價亦公道希外請來速購勿誤

馬龍飛洋行啓

上海中西大藥房

專治虛弱陰虛勞力過度四肢酸軟膝疼痛服之培神健力夙疾全除大瓶洋五角小瓶三角

江蘇藥水廠肥皂告白

啓者本廠歷來自製藥水強水強水及各種藥水登客又有洗之肥皂賜顧者請至本廠面議可也

愛民如子
浙紹餘邑邑令前任餘姚清
對憲慎有利必與有弊必除
卸案日邑民如慈父母執香
跪送今季夏潮復委代理餘
邑者早已久懸牌之日得大
雨雨晝夜迫淫任入境又復
大雨隨車者老沿江跪接街
燈路亭多獻頌聯有違吾父
母等語下車以前花會廠賭
開風先通宵小斂蹤隨紳守
分均恩威並著者哉
乙卯年
命相坊耳 顧孟氏謹白

申由杭來
陳清照先生
應如響登
報如響登
本號自上年九月開張
蒙各查號各親友皆送
厚禮忽今一載餘矣未
行答謝自覺無顏今定
廿二日風雨不更席設
聽月樓四桌命我寄兒
朱鳳廣執壺復新園八
桌命我○李雄歸執
虛以就南北遠近廿一
日具東再請均須賞光
勿却幸二馬路泰生
祥洪慶峻啓
乙卯年

批發公道
英九月票
雙單張照
來運
傳祖那經
脈方小大兼產胎理精
明醫崩難產診樓周寶
方精等血生法婦內昌街
明醫方精
乙卯年

子尋
寄波八錢啓福之
子忠發年廿三歲
前年九月間在燕
湖出外至今未歸
倘仁人知其下落
新向燕湖森昌信
局通信自當酬謝
現因父已往他處
現寓上海森昌信
局望子見報即速
還家此佈乙卯年
森昌代啓

精鑄石印
本店精鑄銅角票
版仿帖均照石印
式樣人物小楷精
緻玲瓏代印各色
仿帖均可承辦杭
架大昌仿單銅版
印架本坊承辦賜
顧至三馬路
許墨

寶昌公司西首有第四百
十七號墳地二畝由戶名
談福實地土有願長山墳
木一具現今失去氏即請
人尋至二十餘天而不見
氏一面新知二圖地保無
文彩查問如有知氏未
棺木所在前來通知者立
謝銀廿兩抑且陰功莫大
生死盛德倘查此地有人
轉道契出售者氏祇以性
命相坊耳 顧孟氏謹白

明聲店
本號自上年九月開張
蒙各查號各親友皆送
厚禮忽今一載餘矣未
行答謝自覺無顏今定
廿二日風雨不更席設
聽月樓四桌命我寄兒
朱鳳廣執壺復新園八
桌命我○李雄歸執
虛以就南北遠近廿一
日具東再請均須賞光
勿却幸二馬路泰生
祥洪慶峻啓
乙卯年

白濁丸
久開益湯弄
日愈白濁丸
靈驗余適患
白濁委頓異
常者人到該
堂購丸兩料
費洋一元果
然三日全愈
協大藥行黃
金生啓
乙卯年

新開東洋莊
本莊向在東京神
戶橫濱自運各色
花素綢布洋傘燈
鏡香水鏡皂占銅
鏡等物現到各貨
貨真價實請至
號承蒙賜顧請至
法大馬路首善里
便是
乙卯年

頭彩
英五月頭彩第
三十七百九
一號本行雙張
售出○現售九
張
已克發批○喜誌
上洋棋盤街
源源來全啓

妙物
本行新到札花
機器乃日本有名
巧匠所造乳花
用易而取白亮
出貨甚速與他
種機器不同如
貴客欲辦者請
至本帳房面議
此佈
上海四川路三
井洋行告白
乙卯年

司發夫
西藥發
司夫乃
壯陽種
子仙丹
名馳天
下茲復
精求佐
使酒性
和平萬
分安效
價一元
小五角
三泰嚴著我啓
乙卯年

大常中
英九月票
單張照市分
准於八月十一日
即禮拜三十點半
鐘在圓明園路蘇
州路轉角界外國
戲館隔壁拍賣銀
板全副機器並外
國製造各樣珍巧
裝飾機器等件什
物不計欲知詳細
請到小行看目錄
簿可也此佈
永發洋行啓
乙卯年

紅票現兌
英九月大票
出售雙張十
二元零整折
本莊向在東京神
戶橫濱自運各色
花素綢布洋傘燈
鏡香水鏡皂占銅
鏡等物現到各貨
貨真價實請至
號承蒙賜顧請至
法大馬路首善里
便是
乙卯年

專醫行號往來
親戚家書起首
結尾活套款式
無不備載並附
贈圖看應洋裝
意欲一見能知生
意中必備之書
每部四角寄棋
盤街醉六堂二
馬路千頃堂書
莊
乙卯年

英四月十八
號麥勒物蘭
船進口四十二
噸二百四十六
條報過五十六
條已向新開
說明作廢
各號勿用
此佈
南順泰啓
乙卯年

同文分局
本局今由
二馬路橫
街移至棋
盤街北對
盤街北對
門面交
易專售石
印各種書
籍圖帖如
有舊書請
至本分局
面議此佈
乙卯年

白帶丸
余母身體素
虛服過白帶
丸因服上海
湯街壽榮齋
白帶丸全愈
今家嫂又患
白帶再購白
帶丸一料洋
一元服後即
愈喜以誌謝
楊成昌啓
乙卯年

上海良濟藥房
批發零售
批發英九月
份呂宋大票
并收紅票皆
照大市兼售
呂宋烟經已
等處客賜顧
○貴客賜顧
請明上洋棋
盤街同得利
號內特佈
乙卯年

家傳秘方
本堂祖傳秘
方白濁至寶
散一服痊愈
無後患如有
欺騙雷殛火
焚每服一元
託百花祠大
藥局寄售
湖州吳志仁
愈堂啓
乙卯年

1803 IMPERIAL
啓者本公司於一千八
百零三年在英國倫敦
開設迄今已歷九十年
計資本銀八百餘萬兩
今託美查有限公司經
理上海分行事務中國
各商賜顧者請至申報
館帳房面商可也其保
險之費照大市一律特
此佈聞
美查有限公司全啓
乙卯年

明申
啓者本廠製造自
來火歷十餘年均
用上等藥料購自
英國所以火頭速
而不燥決無危險
茲復添用貴重藥
料製成雙風牡丹
牌小盒自來火加
工細料陰雨不潮
可以保退保換
乙卯年

象皮管子
此管以象
皮爲之一
如皮帶爲
熱天吃洋
烟可統至
戶外乘涼
而吃咸謂
其靈等靈
批發其價
格外公道
甲
乙卯年

上海良濟藥房
批發零售
批發英九月
份呂宋大票
并收紅票皆
照大市兼售
呂宋烟經已
等處客賜顧
○貴客賜顧
請明上洋棋
盤街同得利
號內特佈
乙卯年

大財發
英九月
票大財發
必認明各
路
乙卯年

溫腎湧泉膏
粵東昔有一富翁
年踰半百妻妾數
十人此翁常用此
膏貼兩足心底房
勞不倦下元無損
氣貫泥宮子嗣爲
艱者男婦可貼真
養生之上藥種子
之靈膏也每大張
洋二角五中一角
小五分○上海棋
盤街開張 乙丑

城濟堂啓
戒烟草
戒烟草靈驗異常服此戒脫皆稱仙草每服錢廿一文近來假冒甚多認明包內有達賢士小像爲記
上落棋盤街北四馬路口分售
號朱家角河順豐

上海盆湯弄壽榮齋

日北下城藥

所生汗斑
大不雅觀
用此藥擦
數次三日
退清永不
再發每盒
五角欲廣
流傳減價
七折

乙

馬六甲

藥到病治

恩慮太勞或花柳受毒
紅淋白濁尿管刺痛等
服之立見其效每瓶八
角珍

珠珀烏散

上校
每瓶五角白濁丸每瓶
二角○上洋盆湯街橋
北大街中橫馬路石庫
門內大德堂啓

乙巳

戒煙斷癮靈糕
食洋煙百法求戒
終難如願三月初
以洋二元在上海
五福弄口京都同
德堂函購嫩白三
香戒烟糕二兩五
錢照方吞服甫及
一月二錢老癮戒
斷是可誌也
蘇垣原毓齋識
乙丑三

傳內外科數十餘年
重症名偏對口三疔
破口走黃俗呼落頭
疽諸醫生棘手友議
陸君家傳妙術卽請
醫治未滿一月藥到
全愈果然國手心寶
感恩登報鳴謝
福昌成煤號李炳章
啓

本行創設多年常中大彩
附送彩票不取分文○今
月三送售英九月呂
售宋票雙張十
頭二元附送彩
票一雙張○
彩單張六元四
月七○

此散用珍珠解其毒生肌配白
熊胆各貴品藥料製成統治感
疔淚爛疔鵝腮瘡通天白蟻一
切流毒腫爛先用本窩生肌藥
浸洗隨將此散擦下立刻止痛
生肌限日收功全愈治法仿單
詳明百發百中第一聖藥獨步
之聖藥也每瓶一元○搜毒丸
五角○日久不愈固精止濁丸
○白帶丸每罐四角每瓶二角
半

本店開設有年所製丸藥均蒙紳商惠顧
近得秘授消痔散化痔丸尤爲用之應效
藉藉人口特廣傳佈庶患此者藥到回春
脫離痛苦凡痔症由濕熱得之爲多虛乏
得之亦有
既成則肛
及其患之
珍珠化痔丸
門膿瘡腸便艱澀若加以酒色勞頓之擾
痛苦彌甚坐臥不安得消痔散以清其毒
再用化痔丸以拔其根自然膿腑清寧奇
功立奏誠信而有徵之善道非敢圖利以
誤人也
鋪在上洋拋球場乙

廣 東 杏 濟 堂

治腎元虛弱必腎不
交夜夢遺精恆患此
症初不為意漸積既
久精滑不禁或遠年
症每有延綿不愈
堂特製此丸屢試屢
驗每瓶洋三角

上海英大馬路興發
街第一家杏濟堂

金鎖固精丸

散 疾痢白紅藥尿遺孩大

南一角半 南書創
口管可書裝

五歲夜仍遺尿者

一服必止
每瓶六色
○白痢疾
每瓶一色



每瓶一色

本號專辦
各貨燈
大鏡
插屏
條幅
玳瑁
色
琉璃
枝木
器具
水
柳條
冷絨
貨式
鑽
價俱從
廉倘蒙
士商賜
顧請至
花
棋盤街
中市可
也
鈕
上海均利號啓
乙丑

彩副彩又送票頭彩
 開三元分條
 七角彩票照
 送○壹批割
 一公道紅票
 照市滙兌○
 彩票頭彩一
 千二百元附
 購立奉白
 上海四馬路

肺藏最嬌每傷於咳夫咳由痰作痰由氣升故止咳
 莫先於化痰化痰尤宜降氣常考化痰降氣之品以
 粵東化州賴家園橘紅爲最然所出無多本堂不憚
 資本親往園中摘取
 故無假冒且照東醫
 寶鑑仙製半夏及白
 藏數十年老陳皮製
 之均以去痰化氣之
 品故去痰而不燥無
 論外感作咳及遠年咳嗽老年夜咳服之立奏奇功
 每瓶洋二角○并有正化州賴家園橘紅出售每
 洋五角○廣東普仁堂分設上洋棋盤街開張

頂東趙同春堂蠟丸號
 異法即愈
 丸有異法製煉不壞胃之
 濁五淋瀉瀝
 毒止痛去
 餘毒永除矣
 海老巡捕房
 西○温州○
 無錫○江陰

靈之速也本堂此
用珠珀調元等藥
傷脾專治白濁赤
管痛癢花柳瘡疔
餘毒等
立能解
症服之
白濁
瓶洋二角鋪在上
開張○分設江
蘇州○鎮江
蕪湖等處發售

仙傳延壽母
此方得自大明徐春
名陳轉運到於青城
走如飛約年三十餘
還問婦人曰因何
百餘歲老兒一百十
計之轉運下馬跪拜
名焉能治五勞七傷
能行走小便無度服
三錢服五日便覺身
語言響亮手足輕健
之百病皆除長生不
門 寶惠堂云

山下見一婦人在高山
 上手執棒一條好一百
 老兒新人答曰是女之
 二歲是老兒不肯修煉
 曰願求此方傳汝救濟
 陽氣不舉其氣衰弱精
 目昏花腰膝疼痛兩脚
 輕服至十日精神爽快
 一年白髮還黑行步如
 若每瓶一元上洋英
 堂何均年選料監製

王望南行
 老兒轉
 我乃五
 虛藥所以
 匪人因取
 短少不
 離冷每服
 服二十日
 飛久遠服
 悉捕房對
 藥
 胃氣痛
 痛散極靈
 矣余久患之
 胃氣痛速購
 藥一瓶服之
 五角服下即
 愈登報申謝
 周森齋日

客歲在粵東省垣見家叔由信局購上海英大馬路虹廟東首京都同德堂鎗上三香戒烟膏吸之斷癮心竊異之蓋家叔年已逾花甲矣僕吸烟入錢已有十年各埠戒烟藥試盡自恨體弱無緣戒脫余因公赴楚順道申江親至同德堂見購藥者十分擁擠

天下馳名○遺精靈膏

男子遺精各有不同或有夢無夢之別但貼此膏功能引火歸原調和血脈轉弱爲強既痿復能種子凡諸虛百損五勞七傷左癱右瘓腰膝疼痛五淋白濁悉皆應效如神並治婦人子宮寒冷崩漏赤白帶下等症若無以上各病貼之男則煖腎壯陽女則調經受孕此膏包退包換不靈還洋每張洋六元角雙料一元○另有立止遺精四寶丹每盒一元

上洋廣東老四知堂藥房啓

NHON

新選大題聯章文府
 什子入塲遇此等題往往無從倚傍
 原有聯章合璧等文篇數既少法度
 又古不足饜文人必曲吳中名宿搜
 羅各省書院秘本憲稿凡聯章聯節
 之文悉數采錄其未備者倩名手補
 作學庸論孟得文五千餘篇石印十
 本價洋二元再有漢學師承宋學淵
 源記文林綺綉五種南菁書院小課
 讀史三才略夜譚隨錄精楷寫樣石
 印工緻請至蘇州察院塲上海棋盤
 街文瑞樓書坊購閱

慎安堂批發大票
 本堂五家現貨
 朱大培零躉批拒
 本堂紅票價皆十
 兌呂宋香港粵東
 本堂等之票各號
 關羅圖記若非本
 票概不收兌誠恐
 珠之弊倘蒙貴客
 認明本堂中西文
 可無誤此佈
 廣揚興 普仁堂
 廣惠和 廣泰祥

並收免
 市兼匯
 銀用惟
 均另有
 堂之租
 魚目混
 惠願請
 圖章庶
 上洋
 協全
 安啓

呂
 新造石庫門數宅
 計三樓三底一廂
 有來水晒臺全每
 月租洋九元五角
 或租一幢亦可意
 租照算如欲意者
 請至該處問管屋
 人領看租定可也
 乙丑

十兩法洋十元多估價
單吸食自覺精神爽快
飯量加增續託協興昌
再購八元前後計四十
天竟將多年痼疾戒除
受惠深重感戴莫名謹
寄本洋十元刊報以供
啓衆覽

鄂垣宦遊人具

本館又收到廿元總共
卅元理合附誌

2211007

上洋大英醫院監製
 夫人身最難防者病最要防者亦病當此夏秋交際除偶疏防檢感冒乘之况值
 忽暑忽寒易受疾病如邪症瘟疫腹痛吐瀉之類在所不免竟有猝然倒斃急
 難救援者聞之可憐敝藥房有鑒乎此虔製時藥各種不惜工本不沾利息僅
 取藥資爲誠心濟世起見如有與敝藥房同心者躉買施濟格外公道則敝藥
 房實厚幸焉藥例如左
 急救保命衛身
 專治時瘟瀉疫腹痛如絞頭暈眼花四肢抽掣霍亂吐瀉攪
 藥水
 腸痧痛面色青紫哮喘氣喉隔風腫痛咳嗽傷風呼吸不利
 立救時疫藥水
 專治時瘟瀉疫霍亂吐瀉腹痛如絞四肢厥冷氣閉命懸
 樟腦藥丸
 專治受寒或食冷食以致吐瀉腹痛如絞四肢厥冷氣閉命懸
 解穢辟瘟藥散
 倘遇污穢之地臭氣薰蒸時聞此散可以解瘟或忽昏悶聞
 之立即清爽
 敝藥房尚有無數藥品續後隨
 時登報賜顧諸君請認明招牌庶不致誤
 上洋大英醫院謹識
 甲子

有利銀行告白
啓者本行議定資本英金一百五十萬磅已經集有一百十二萬五千磅總行設在英國倫敦分行在孟買加拉吉打買答拉司古隆北新加坡檳榔包帶維香港上海等處各商如欲通年存銀者其息照常年算五厘存六個月者照常年算四厘存三個月者照常年算三厘每日結帳者照常年算二厘並辦理一切銀行應辦事宜特此佈聞
光緒十九年正月初五日啓

久聞上海鎮黑脚廟東
益三堂大寶號精製神
效耳聾一藥利物利人
存濟世之心如雷貫耳
僕患耳聾鳴響有年日
前道出滬上親到寶號
購藥一盒服之甚有效
驗再由信局寄購二盒
服下多年宿疾一旦痊
好功德欽佩無量乞登
報伸謝靖江縣署正堂
中書陳師爺書乙亥三

太古洋行經理



倫敦及蘭開夏火險有限公司

新名酒今分設四馬路中市
五層樓內零躉京莊紹酒
開 浙 紹 魯 寶 源 酒 棧

本號向在紹興縣城內
分設各埠 仕商賜顧認明
本號爲記庶不致誤



洋河 高粱 花露 名酒 四時 益業發兌只此一家並無
分設倘仕商賜顧認明
本號爲記庶不致誤

貨 眞 買 實

山精選頂上岩茶各
種名茶去膩滯酸蒸

遠記茶莊

發售其味格外香甜
諸蒙紳商賜顧請至
上海虹口大馬路昇

愈往見之誠真若無此良方斷難奏效此藥妙在不論遠年初起未穿已潰均能克功雖極重危險之症不過兩盒即愈不藥包退五日內給還原洋價洋一元信費自付

新 匯 票	港 幣	市 銀	卡 幣	
七錢三分四厘五	七錢三分六厘	一百四十千文	一百三十九千文	一千零五十文
銀行現票	銀行三十天期票	銀行六十天期票	銀行九十天天期票	銀行現票
三先令四辨士二八	三先令四辨士半	三先令四辨士五八	三先令四辨士	三先令四辨士

南洋洋水師學堂提調啓

茲將第一案取定各生名次開列
後○江劍涵○趙繼畬○祝斌○
仁耀○胡大蘇○謝庭榮○謝庭
○宋步蟾○秦東如○林有志以
各生業經面試英文語言算學地
漢文等項均屬可觀堪以造就務
即日邀同親友速來招考公所照
出具甘保各結以便先送金匱學
肄業此外尚有缺額凡有中英文
通順年在十八歲以下願應考者
卽至二擺渡瑞生洋行內招考公
聽候考試一經考取足額卽行截

正所望字堂意望興上元施於
X=110CN

川仁山釜往船輪
莊 牛 台 烟
佈 至本行面議

啓者本行賽
輪船船主名
禮拜六即七
日下午二點
東洋等埠至
換輪船於七
日開往釜山
台牛莊等埠
號欲裝貨搭
至本行面議

日本

英界帶鉤橋
北首新園蘭
記於七月十
七日爲止啟
實記接手如
前首在外有
未清賬目交
往等情仍向
蘭記理涉概
與實記無干
乙

巧月十八日上海各絲市行情列左
 太和行○玉豐五十包四百四十兩○新時昌
 行○廣慶二十包三百另二兩五
 巧月十九日上海各絲市行情列左
 新時昌行○蝶雲二十包二百七十兩○瑞記
 行○蝶雲十包二百七十兩○元豐十包四百
 六十兩○公和行廣德慶五十包三百八十
 兩四百十兩○玉月豐一百包四百十四百十
 兩○金麒麟二百五十包三百廿兩三百五十
 兩○雪梅蘭六十包三百四十五兩○延昌
 行○金獅頂十五包三百三十六兩二五

酒藥製精堂壽保康廣

方一第濕瘋治包

凡患
絡抽
其故
服煎
主世
多求
其方
曰天
物善
不至
可限
分鋪

瘋濕一症多由四肢麻木
縮骨節雖痛雖求名醫往治
非無良方可治實不知善治
九總難除其四肢骨節筋絡
代名醫喜考方書屢見世患
醫問藥均無善治之法故陰
揀選上藥君臣酌配流傳
下除濕祛瘋第一藥酒所妙
走經絡上至頭面下至手足
內服外擦立見速效無論
日治瘥大瓶收洋一元小瓶
上洋鐵馬路東首

手腫脚脹筋
 往繃眉推原
 治之法也倘
 縮之瀉濕本
 忘斯症者甚
 將先祖秘傳
 救濟世人名
 妙者酒之一
 年骨節無微
 年久根深均
 瓶五角粵省
 乙卯三

今遺失恆
 久莊票一
 支第二拾
 四十六號
 失 英洋廿元
 己向前途
 掛失望各
 實莊號扣
 勿收用此
 佈
 方生記員
 乙卯三

順和	寧波	海口	黃埔	廣東	江天	江蘇	海晏	順和	通州
又	又	又	又	又	又	又	又	又	又
晚往烟台天津	晚往香港粵省	晚往烟台牛莊	晚往汕頭廈門	晚往汕頭香港	下午往寧波	晚往長江	由天津	由天津	由天津
怡和行	怡和行	太古公司	太古公司	太古公司	招商局	招商局	怡和行	怡和行	太古公司

人參鹿茸壯陽種子	本堂獨
膏每張	種子一
角○調	虛陽痿
延壽丹	可立愈
鐵馬路	能比任意
	窮而誠
	瓶一元
	立
	見

用正料人參鹿茸精製壯陽丸已歷年久天下馳名倘有夢遺精滑等症服之數日而實立能精足陽強舉動交歡久戰不倦百歲老翁延年男婦同服更覺奇妙世之望嗣者立可問津矣每料四元○煖腎壯陽種子丸○婦人白帶丸每瓶七角○經種子丸每瓶五角○固本每瓶一元○粵省分鋪上東首廣保壽堂啓乙亥

陳吉祥源繡莊特小號學徒張聲初刃
帳等弊故此歇去開
敢竊取店中空白票
票在外填寫同各客
號冒取銀洋等件此
後與各寶號往來貨
件須送至小號蓋同
單爲憑倘受其愚而
小號不涉恐未週知
特登申滬潮三報以
免後論 乙酉年

義濟	駛東	北京	武昌	大通	打禮多	海定	海琛	華利
輪船	又	又	又	又	又	輪船	又	輪船
木輪船下午三點鐘往蘇州仁濟局	晚往神戶	下午往寧波	晚往長江	晚往烟台天津	晚往長江	晚往寧波温州	晚往福州	日往長江
	太古公司	太古公司	太古公司	太古公司	怡和洋行代理俄國東海輪船公司	招商局	招商局	復邊行

史紙六開者每
居氏讀詩記三
每部入洋一元
浙甯館香齋設
瑞樓湖郡沈益
墨跡千餘通此
也明季末年至
跡今歸慈北沈
冊其價另讀倘
浙湖新市鎮泰

部入洋三元五角又東萊
十二卷重連史帑六開者
五角又木板二副仍寄售
懷齋申江江左書林及文
大藥號又昭代名人尺牘
係四明范氏天一閣古物
本朝嘉道年間告名人墨
比藥琴重爲裝潢以成巨
蒙仕宦等惠顧其目錄存
源藥棧面看可也
慈邑北鄉授經樓主人啓

本莊揀選原典估衣
專辦各色綢緞時式
新衣自選粗細皮貨
合 新衣自選粗細皮貨

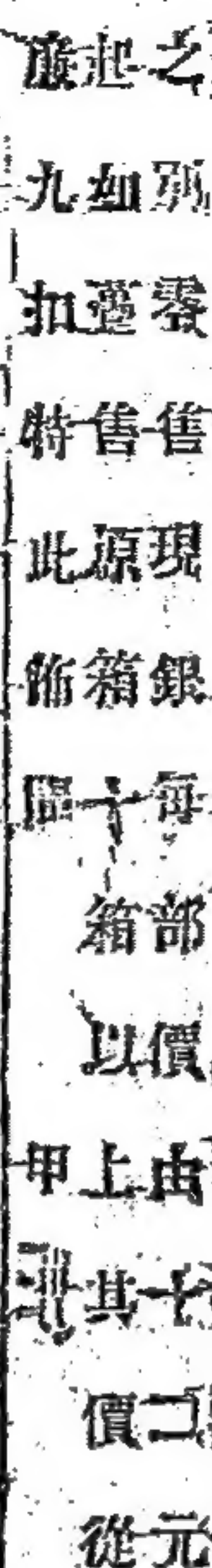
大 豐

在 加工重料克已定價
每兩七角承蒙賜顧
意更無欺旗盤街中

換回退色合不

[illegible]

啓料快
者一捷
此秒非
種時常
機能各
器穰樣
無二機
論千器
一針分
與之有
布多十
皮實二
各爲種



鎗上戒烟三香膏係本堂所獨製可恨滄
 有不肯無恥之徒紛紛冒效不知用何偽藥
 混充欺人鄉愚貪其價賤受其害者不知凡
 幾實堪痛恨凡有志戒烟者不可貪價廉而
 身命而試藥須細訪誰家之藥真正並購
 堂三香少許與他家偽藥一比方知優劣也
 俗語云一分價錢一分貨好貨價錢不肯賤
 誠不謬也○去年天氣奇寒本堂自種之
 四草凍壞甚多且龍涎香價日昂貴今年二
 香膏本擬加價因恐有志戒烟者更難爲
 故仍照原價發兌每兩足錢二千五百六十
 文

上洋中和里內 乙一〇〇

車趙同春堂馳名蠟丸
 參茸扶陽乾健丸
 男子稟乾之剛女子配坤之順故乾健也乾以健行而施生乾道從男以健行為貴遇有虧損則乾健不行則氣不壯神不足遂至腎元虛冷遺精滑夜溺頻多或頭暈眼花四肢疲倦步履艱難身體虛弱如是而欲求子也難矣本堂有祖傳秘製乾健丸其性補而不燥潤而不滯貫輸六脈調和五經凡五勞七傷諸虛百損先天不足後天虧損一切虛弱之症服之應效如神能培元補氣益髓壯精倘妻妾多年久而不服孕者男乾健女服坤順則陰陽合德有坎離既濟之功天地同春乾坤得相生之道七十老翁無子者常服能多生子的確屢試屢驗誠千古第一種子良方也每丸洋一角雙料二角半小丸每兩二角廣東同春堂趙宗濟上海老巡捕房對門開張○分設杭州○蘇州○溫州○江西○鎮江○無錫○江陰○蕪湖等處寄售賜顧請認趙同春堂招牌為記
 乙丑年

益三堂首創四海馳名
本堂家藏秘方製成小腸疝氣一膏久經馳
名天下老少咸知專治男子囊核腫脹偏墜
痛癢及婦女橫梁疝痛小腹梗塊似覺筋脈
均驗異常此膏獨奇者無論患症多年囊脹
如瓜卽將此膏當
日貼上卽見腫脹
漸漸隨日自消初
起貼一張年久二張極至半月平復如常倘
若不靈包退還洋所謂區區濟世之靈丹也
每張雙料黃緞價洋一元二角○另有神效
疝氣丸每料一元倘內服外貼功效更爲神
妙上海鐵馬路東首廣東益三堂啓乙未三

價廉物美
 文房必需之物
 極大叢書每粒
 六文砂仁每粒
 二文文房壽字
 香末孫製黃精
 均每斤洋八角
 法藍白銅香盒
 八寶珊瑚印泥
 價均二元八寶
 貢墨一元虹廟
 東首京都同德
 堂啓
 210311

西童書院告白
啓者在本院肄
業之華童准於
下禮拜一卽本
月廿四日開館
上等學生每人
每月取洋五元
二等學生每人
每月取洋四元
特此布聞
總教習藍寧啓
甲

小兒回春丹 治小兒驚風發搐天吊瘡寒壯熱囑吐泄瀉實痰等症
 五粒頭每丸一百二十文三粒頭每丸八十六文
 參茸戒烟丸 病每兩三百文便料一千二百文
 凡患哮喘每照十四粒數瓶斷根每瓶錢三百文外有
 雙料洋金花作烟呼吸即立止每包百文
 東 龍涎哮喘丸 專治一切風濕骨節作痛手足麻木寒熱瘧疾小兒吐
 追風如意膏 瀉脾風心症大帖錢百文小帖五十文
 梁 入場定志丸 此丸專為讀書人而設大科小試帶進場中用口含化
 寧神丸 雖作文至終宵精神不倦每盒十九六百文
 位 參期腹痛丸 專治婦人臨經肚痛或經前肚痛或經後肚痛甚至經
 閉不通悉皆取效如神每丸洋一角
 拘杞 清補酒 此酒滋腎益氣生精助陽常飲不燥不熱聰耳明目烏
 髮黑髮亮延年益壽每瓶銀二角四分

順利洋行
 本行經
 火險公
 餘年久
 中外互
 房貨船
 其資本
 實賠款
 速還保
 今將保
 外便安
 賜顧請
 行帳房

經理保
公司十
矣專保
房屋棧
物等件
本之般
款之迅
還咸知
保費格
其貴客
請至本
房面議

老德記
近日時症甚廣乃秋令寒
痧又名子午而發則朝起
暮死勢成莫救今本藥房
不惜工本製得一種藥水
無論腹痛吊脚等冷痧急
服此水立可挽回而患是
痧者經救驗數百人矣如
蒙 仁人君子購携窮鄉
以行方便則功德無涯即
紳商士庶亦宜購備數瓶
以防患之未然也 甲子
上洋老德記藥房啓

請觀雙連奇
童一孩飲酒
二面俱紅相
貌非凡才學
聰明中外諸
君如不信請
至四馬路石
路口源來當
對面此佈聞
華人每位洋
五分洋人二
角乙丑

藥 止瀉 大陽膏 專治風氣上攻頭痛法將此膏一劉用己汗津紙濕貼兩太陽穴應驗如神每封錢七次

四鞭壯陽丸 鹿腎補腎海狗腎名爲三鞭藥能壯陽種子加入馬腎共爲四鞭馬畜屬火功效尤速每兩洋二角

小兒疳積散 小兒孱弱飲食少進或食而不肥揉眉擦鼻此疳積也將散拌粥與食自能全愈每瓶二百四十文

外有參茸衛生丸參茸白鳳丸全鹿滋腎丸寧坤丸蘇合丸益母丸心氣止痛丸調經種子丸化痰止咳丸赤腳天仙丸八寶吹喉散琥珀

龍丸婦人白帶丸如意油薄荷油艾油發兌

上海棋盤北首梁錦豐啓一分枝蘇閩中市此外九江廣泰源江西省

城廬子巷羅春憲安慶倒抓獅羅春臺嘉興發兒橋申昌杭州保信坊

申昌寄售一分寄吳城鎮羅春台謹免

二書爲考東北西北與地最要之書而流傳絕鮮今訪得初印本爰合爲一帙亟付石印釘十六冊校對紙料印工莫不精審所有圖表均照原書字樣亦放大預定者每部價洋三元購票時先收二部俟今秋場前滿洲源流者出書時再找一元其西城圖亦準于年下印成決不遲誤如成書後始購每部價洋八元杭州便益書局啓

本號一切放大堪稱絕妙實有目共賞非大官欺人爭奈價值太昂似難公諸同好茲特登報酌減諸尊欲放好像傳留者切莫觀望不前也

碩	大	無	朋
二十四寸洋六元	二十四寸洋六元	寸洋八元	寸洋八元
三寸洋十元	四寸洋十元	五寸洋二十元	五寸洋二十元
六寸洋四十元	六寸洋四十元	七寸洋五十元	七寸洋五十元
八寸洋五十元	八寸洋五十元	十元	十元
二丈長	二丈長	丈六闊	丈六闊
價均從	價均從	廉	廉

上海羅華照像啓

英九月份票出售

今售英九月呂宋
票定拆公道兼兌
紅崇裕外克已等
沽雙張十二元單
張四開照算分條
七角並七月廿七
日開彩凡蒙函購
原班回件此佈
老廣豐新廣豐
萬福來萬寶來全
萬利昌
乙未三月

謝銘額贈

錢湖仁兄
大醫士鑒

瀛海春生

江蘇記名
題奏道楊
鴻度拜贈

此額金漆輝煌爲現
任陝甘總督楊制軍
之公子念圭觀察由
老福興寄來拜懇之
下感篆良殷按觀察
歷充要差才幹生員
現辦漢口營銷商民
戴德敝堂惟有愈求
利濟以仰符觀察嘉
惠羣黎之盛意云
京都同德堂主人識

計總論九篇首長廬
各次山東河東南淮浙
江福建廣東四川雲
南省約共五萬言鹽務
鹽利弊盡述此書可
王中基著君與潘文
勤公祖蔭同成壬午
法進士經文勤編定石
議印成書每部洋四角
略上海文瑞樓蘇州綠
蔭堂出售

嘉興張叔未
解元收藏金
石最夥擇精
品百餘種逐
種先掛手有
跋記拓本精
妙今重石印
每部兩大本
洋二元寄蘇
州綠蔭堂上
海文瑞樓代
售 乙 1103

新式八音琴

本行新到大
八音琴內鼓
及號筒戰鼓
笛洋簫等各
樂器俱全其
格外從廉凡
官紳富賜顧
請認至英大
路三號便是
謀得利琴行啟

甲三

赤脚大仙丸誠爲廣嗣之
良方也專治腎元虧損身
體虛寒酒色過傷陽事不
舉夜溺頻多腰軟膝痠腎
大仙魚鰾種子丸
廣東保和堂
赤脚大仙丸
臨稀精冷
事不堅等症服之種子培
元延年增壽每兩洋一角
減附桂每兩洋八分
分設上海河南路三馬路口

日來天氣炎熱晚間
又陰氣逼人所以病
疾繁多救治不易今
集同志十人湊資二
百元購本埠京都同
德堂飛龍奪命丹萬
應四時救急良茶兩
種每日在英大馬路
柏馥里第八號門牌
同善堂門前施送不
取分文上海誠心社
同人公具

定菴文集武
林吳氏刻本
早已風行今
平湖朱觀察
又刻其補編
四卷係關手
近時經濟以
及洋務每部
價洋四角蘇
州上海文瑞
樓印售

茲本行近有初水
新到頂好厚潔外
國呢配用洋人做
衣極妙其貨之平
滑精彩較尋常之
呢不同價亦格外
克己倘蒙賜顧者
請至小行任意選
取或零售亦可時
此佈告
興隆洋行啓
甲子

無是書係近時商號生意
往來各項緊要對答之
語暨頒揚稱呼擡頭時
令起筆述事收尾等法
及寫信格式無不全備
且逐節註解如文理初
通之人一見便明只須
依法動筆連絡貫串矣
附看洋易知之決共五
本洋六角在上海四馬
路文宜書局各書坊代
售

名不虛傳
余久患瘋濕筋
骨追痛時發時
愈服藥無靈月
前開海天春友
云四馬路芝蘭
室內購保壽堂
仙傳萬病回春
膏貼瘋極靈因
購一張價八角
貼上病除不發
所寄吳茂生囑

請發財

西英大馬路
便是

源利匯

洋上購信角六條分

九月票七
月廿七開

X=0±N

啓者本行在十餘年前經國家批准集股在橫濱並設分行在神戶倫敦里昂紐約舊金山檀香山等處資本四百五十萬
 公積洋三百六十萬六千五百元總行開辦以來一切應辦事宜匯兌股票以及通商碼頭并
 第十一號門牌設分行專做收付匯票並經理銀行一切應辦事宜匯兌股票以及通商碼頭并
 第十號門牌設分行專做收付匯票並經理銀行一切應辦事宜匯兌股票以及通商碼頭并
 華商匯往東洋各埠匯票特此佈聞光緒十九年三月三十日上海分行經理人西卷豐佐久謹啓

上海中華匯理銀行告白

本銀行現備股本銀五十萬磅日後可增至一百萬磅 本銀行以香港為總行香港董事未士機利士 未士希士 未士活頓 陳傑臣翁 周東生翁 關懷川翁 總司理人 義士卑厘啡 上海首董未士韜本 司理人未士高德威 本銀行分設英京倫敦 日本橫濱 中國上海福州廈門及各通商口岸外洋新加坡檳榔嶼印度新金山美國各口 舊金山等處 本銀行專做各種押款存棧穩妥貨物按揭銀兩各口匯票以及各項銀行生意 諸君如有銀兩欲存放本銀行者以十二個月長年給息按每百兩計銀五兩六個月長年給息按每百兩四兩三個月長年給息按每百兩三兩此佈

英一千八百九十二年四月廿七號 謹啟

甲 一

啓者本行開設在英大馬路一號門牌今又運到外國柳條花之綢襪其色現前格外美觀爲中國人所喜此種被於目下時便用之最屬相宜如蓋尋常被嫌其太熱出汗蓋此種被輕而且煖最是適用身體不生疾病可避風濕瘧疾本行所售者去年此時售出許多並未所有蓋此而生病者既知有此等好處是以今年又運許多來俾諸君保護自己身體咸眷屬身體可來購買且用此被不但保身房闔之中閱之亦甚動目賜顧者其價每條洋三元如買一包每包七十條其價可另行商議惟買時須認明本行勿任他家混冒緣此種物祇有本行出售也本行又有汗衫每三件洋一元又有頂上遮太陽及灰沙之眼鏡每付洋二角五分多買者照價大減又有英國綢洋傘每把洋一元九角又有蠟條自來火其價較別家格外公道不論何時可免潮濕之弊又有英國頂上之燭每洋一元可買六盒又有柳條花之被料顏色甚爲悅目且極堅牢可以入水洗濯闊華尺二尺每碼洋三角本行此外家用之物甚多請即賜顧特此佈聞

甲 二

英九月票已到
於華八月初一
日在澳門開彩
全張洋二元二
角分條二角四
分頭彩洋三千
元其餘註明仿
單並有按月呂
宋崇出售外埠
函購此佈 甲
上洋五馬路望
益洋行啓

本行保險洋
房及洋樓房
貨物向歷有
年蒙諸君
光顧今將保
費格外公道
如有貴商欲
保請至本行
面議可也
公平洋行啓

本號上年
開設上海
南畫錦里
開張以來
專運家藏
西洋鼻烟
兼售柳糖
香末倘蒙
諸君惠顧
其價相宜
無欺

本號設有數
年自彈大小
洋藥川西各
土批發清交
每洋一兩二
錢陳交還灰
二兩四公交
二兩八冷籠
三兩四熱籠
四兩二平外
棧加

發兌外國
藥水香水
丸粉麵片
各貨俱全
照申批拆
信購即奉
近多假冒
賜顧認明
大井巷元
元銀樓間
壁石庫門
內乙

本號批發
呂宋崇展
獲大彩遠
近馳名接
免匯票專
收紅票代
收廣東文
鄉科開姓
現售英九
月票批發
零沽格外
克己

精理男婦
方脈門診
二百廿八
文出診一
元家傳種
子丸百補
丸每兩一
元白濁藥
每瓶一元
寓寶善街
佛照樓

寫信一道
最為人生
要事此書
凡仕商農
幕僧道閨
閣皆可下
筆應心詞
藻紛披也
六冊六角
寄南畫錦
里理文軒
代售

本公司實本二
百萬元公積三
十三萬元專保
中西東洋各口
洋面平安水漬
照章接辦賠款
迅速保費公道
貴商賜顧請至
三井帳房面議
此佈上海三井
洋行經理水險
公司啓 甲

此書閱之
不讚善德報
應之速令人
畏怖也茲特
精贈取錢一
百四十有欲
印送者本局
亦願減讓以
成善舉
上海四馬路
文宜書局啓

化學家精製
此水無論銅
錫洋鐵等器
欲裝金色者
一經塗刷即
與真金無二
用殊便捷今
始運到品高
物美比衆不
同速購爲盼

拍賣小輪船機器
又挖泥機器
點半鐘在華順
棧第六十一號
棧內拍賣六十
尺長小輪船機
器全副又挖泥
機器全副欲知
詳細請到小行
寫字樓可也此
佈

永發洋行啓

准於八月初三
日即禮拜二兩
點半鐘在華順
棧第六十一號
棧內拍賣六十
尺長小輪船機
器全副又挖泥
機器全副欲知
詳細請到小行
寫字樓可也此
佈

永發洋行啓

夫妻反目開店
虧本擇日不佳
之故敝東胡雪
巖杭省開慶餘
堂特請藥一舟
擇天星吉日故
擇年盈餘天星
擇日四元協記
擇日一元批命
起碼五角

張中洲啓

只此一家起首老行

英九月雙票出
售雙張十二元
單張四元照算
分條七角附送
月份牌上

天威

海棋盤街北朝
東石庫門內原
班帶奉不悞

天成啓

專收紅票照
港兌足展獲
大彩早已聲
明售英九月

鴻運

票專接批發
零躉公道函
購原班回件
上海棋盤街

白告

本號新規
與各寶號
購買貨物
請送到本
店給部爲
據各伴賒
借經手是
向與本號
無涉特此
聲明

均利號謹啓

萬應柳花

此藥能保
止截之後
決無復發
變症之患
應變物美
價廉兩角
每服兩角
藥購施送
照碼九折
寓倫樂橋
輔仁里善
善堂張啓

余失足在柳染成楊梅結毒
十分險惡潰爛不能起床各
醫束手續求英大馬路虹廟
東五福街口京都同德堂孫
鏡湖先生診視即用該堂獨
製花柳搜毒丸外治花柳萬
靈丹內外試用即止痛消腫
復購該堂極效秘方加賜身
黃丸一兩服完即能起床前
後約計七日宿疾全好特登
報章以揚仁風而誌謝忱

海上再生人上

示

光緒十九年七月二十三日
第二十七十三號示

茲本巡工司查粵海關稅務司所屬界內白蠟壳地方創設警船一箇合將其情形度勢開列於左

計開

一廣州府南海縣珠江白蠟壳水道在鳳凰岡石西南角外創設紅色尖圓形警船浮一個切水而處徑六尺四寸每湖望潮落時浮下水深一丈一尺

甲

示

光緒十九年七月初十日
第二十七十二號示

茲本巡工司查江海關稅務司所屬界內海礁山地方防有暗礁合將其情形度勢開列於左

計開

一松江府吳淞口外現據招商局永清輪船管駕報稱本船駛經該處洋面望見海礁山之巨島向南少東半束相距約三里之遙有怒浪奔騰似為暗礁湧激之勢等情舟行務宜戒慎以危

陳虞

英華書館告白

本館開在博物院路為滬上著名書館已卅餘年矣其間崛起羣村陶鑄實梁向例專課英文去歲更定新章又延郭慶培孝廉為漢教習每日課漢學一點鐘庶於英華兩學各得其益今屆歇夏定七月廿一日開館願學者請至四馬路胡家宅三十三號慕先生處報名可也

乙

世奇聞

去年冬間小兒朗山忽患痴病狂武不堪百般醫治毫無效驗今春舍親錢君宏甫因事至申購歸粵省分鋪上洋保壽堂仙傳百草萬病回春靈膏百張幸蒙分賜多張拜領致謝即貼兒痴三日即見神定心清不滿半月見病全好真世上奇聞也

乙

福建山斗尾蔡柏蓉啓

英商巴勒水險告白

啓者本公司備存資本洋一千七百萬元在中國專保各口岸水面水險凡平安水漬隨面皆可照保保險章程俱照英國規條辦理無論禮拜夜深均可代保價格外克己以廣招徠如蒙賜顧祈至五馬路口二號本帳房面議可也

巴勒洋行謹啓

甲

白濁痊愈

余患白濁市上各藥均已服過終難除患今購益湯街譚寶宦齋白濁丸二料所費一元現已病愈特此申謝

吳均南啓

樂善堂藥房
九龍
 瘧疾無論
 三陰逐日
 隔日非時
 等症遵法
 服之霍然
 截止藥到
 病除無不
 應手奏效
 治瘧妙藥
 莫過於此
 乙丑
華英大藥房
雞眼脫根水
 排刺足趾
 最礙步履
 根治甚難
 此水靈驗
 異常無論
 新起遠年
 隨搽隨脫
 根株盡拔
 保不復生
 乙丑
華英大藥房
止瀉神水
 寒濕傷脾
 則瀉起矣
 此丸專培
 脾土以助
 消化消降
 有力潤降
 清升不治
 瀉而瀉自
 愈矣
 乙丑
輪船往煙臺仁川
 輪船主名宋麥
 於禮拜日即七月廿
 三日天明開往烟台
 仁川長崎釜山仁山
 仁春等埠小包收至
 廿二日下午五點鐘
 為止搭客票出至是
 晚七點鐘為止如各
 寶號欲裝貨搭客者
 請至本行訂定可也
 此佈 日本公司啓
輪船往東洋等埠
 輪船主名格納於
 禮拜六即七月廿二
 日下午二點鐘開往
 長崎西門舍草神戶
 橫濱等埠小包收至
 開船之前上午十一
 點鐘為止搭客票出
 至正午為止如各寶
 號欲裝貨搭客者請
 至本行面議可也此
 佈 日本公司啓
雲從老店申明冒趕考
 今二百餘年貨真
 價實四遠馳名並
 不出外趕考近因
 無恥同業每逢科
 場私自趕赴在南
 京廣東等省冒沖
 本店分設專以低
 濫之貨贗騙世售
 凡士商切辨慎認
 本店分設特此登
 報申明假冒是實
上海良濟藥房
五愈淋濁藥
 總由濕熱
 虛滯此藥
 化濕清熱
 利氣補虛
 通便固精
 止癆化毒
 堅腎清心
 故凡淋濁
 服之無不
 立愈
 甲辰

冬嘉賓真立辰限

癸巳七月二十日申報附張不取分文

京報
第四千五百十一號

京報
第四千五百十二號上
癸巳七月二十日申報附張不
分文

[illegible]

第四千五百一十二號下

癸巳七月二十日申報附張不取分文

緣由謹會同雲南巡撫臣譚鈞培督軍機大臣蔡標恭摺具奏伏乞皇上聖鑒敕部覈覆施行謹
此欽遵交出到部應恭錄行文該督撫將軍功歷保提鎮各員迅速給送部引肅清所有該省應行
軍副將洪泰造具起程赴部聽候帶領引見外謹附片具陳伏乞聖鑒謹奏奉
戰省需員差遣茲查有副將銜儘先補用參將李向榮係貴州人欽此
占春係貴州人欽此
俯念邊防緊要均准在案
署雲南提督臣蔡標附片陳請伏乞聖鑒訓示謹奏奉
於二月十九日奉旨依議欽此
銀兩免其補繳嗣復兵部議覆該員所請免繳捐復銀兩與奏定章程及原案不符所請功績應
該員解聯科應繳捐復銀兩仍請免其補繳捐復銀兩與奏定章程及原案不符所請功績應
匪並剿除永昌府屬匪徒案內各保免據瑞稟稱該員原名李嘉瑞於官軍撲滅匪黨通川各匪等
守備儘先補用將原名李嘉瑞案內各保免據瑞稟稱該員原名李嘉瑞於官軍撲滅匪黨通川各匪等
由內保奏查光緒元年十一月克復各州縣賊巢在事出力歷保應請更正茲據開辦北勝康猛喇等處
案內保奏查光緒元年十一月克復各州縣賊巢在事出力歷保應請更正茲據開辦北勝康猛喇等處
翎副將銜儘先補用元師本嘉瑞案內各保免據瑞稟稱該員原名李嘉瑞於官軍撲滅匪黨通川各匪等
稟請更正各等情詳請奏為儘先補用都司上諭著免職等履歷請開復並查浙省更換各營旗統領
奉 硃批兵部議奏欽此
事竊照案准部咨行光緒十五年十月二十八日欽奉 上諭將該員等履歷請開復並查浙省更換各營旗統領
到浙歷經遵辦在案茲查該員等履歷請開復並查浙省更換各營旗統領
帶又存記總兵劉祥勝卸署定海鎮總兵楊美勝卸署處州鎮總兵左右營護軍統領兼帶
領之補用副將李成林仍委署定海鎮總兵楊美勝卸署處州鎮總兵左右營護軍統領兼帶
儘先遊擊蘇長慶接帶遺湘軍水師前旗又管帶楚軍鎮江水師營記名總兵成德源仍委該員統
將友章管帶餘其水陸營旗仍駐原防並無更調據查照施行謹
營旗統領管帶緣由恭摺具陳伏乞皇上聖鑒敕部查照施行謹